



Raiano Cultural Centre, Idanha-a-Nova 27-28 October 2017

#### **Conference Language PT/EN** Sponsor **Municipal Centre of Culture and Develpment Organising partners** Living Seeds Sementes Vivas, Portugal Municipality of Idanha-a-Nova, Portugal ThinkCamp – UnaVision, non-profit cooperative, Germany



















**PT/EN** 

### "Let us build a circular economy to use local resources, to complement skills and products. You can design whatever you want, let the countryside bring out your creativity".

#### **Stefan Doeblin**

Founder of Living Seeds Sementes Vivas

Why?

### Intro

The century of competition has passed, we are experiencing the century of collaboration. Collaboration gives us the chance to improve humanity towards more consciousness, spirituality and peace. The production of slow food, fruits and healthy vegetables starts with powerful seeds, seeds are life. We need good and healthy food as a base for any new activity and to be a pillar of economy to revive the countryside!

Nowadays new concepts of living and thinking are created. The region of agriculture is where you can ground yourself, away from the consumer society. The move to the cities needs to end and a new ruralism is appearing globally. The "global" village becomes an alternative way of living locally. These emerging villages behave like an organism and are being integrated with the other organisms around them. An organism is a complex system that, through interaction and symbiosis with its surrounding life forms, lives on through an inherent self-healing power.

The current emptiness and peace of the countryside inspires us to become more fulfilled and creative. There are, of course, many challenges. We are trained to believe if a problem arises there will be a technology invented to solve it. We need innovation with social impact instead of innovation of technology. Social factors such as love, friendship, education, culture, less pollution and good food are all vital to our health.

PT/FN

We need social entrepreneurs to create activities and jobs in the countryside. Let us build a circular economy to use local resources, to complement skills and products. You can design whatever you want, let the countryside bring out your creativity. Build a school, a centre of applied science, a training facility, shops, a medical healing centre... With new content, with local routes, global connections are integrated in nature. The international currency is based on trust and power of the cities. Maybe we need to create a local currency to push the local economy which keeps the profit in the area.

Let us co-create the emerging villages based on sustainable communities, socially and ecologically conscious entrepreneurship, motivating leadership and direct democracy. Let us attract people to create a positive, fair and sustainable future now! Stefan Doeblin





PT/EN

### Lectures, Workshops, Visits

The conference will present showcases which will be discussed and explored within a wide range of expert workshops. The results of the workshops will be presented at the end of each conference day in the plenum. A joint networking dinner and a concert will allow participants to socialise and celebrate together. The goal is to motivate attending people to work more closely, locally and globally, joining emerging villages, creating synergy and power.

#### Pre-Conference

How?

<u>25th October:</u> A visit to Casa de Santa Isabel, Seia - a social community therapy project. A bus trip from Idanha-a-Nova and back will be organised, departing at 9am from Centro Cultural Raiano.

PT/FN

<u>26th October</u>: the organic and biodynamic seed company, Living Seeds Sementes Vivas, will give a one day workshop on open pollinated seeds, covering cultivation, adaptation, seed quality and multiplication. Venue: Várzea, Idanha-a-Nova, from 11am to 5.30pm, lunch included.



8/33

**PT/EN** 

What & When? PT/EN

9/33

Friday 27

From 09:30 onwards: Registration of participants and welcome tea/coffee

#### 10:30

Opening session: Welcome by Armindo Jacinto, President of the Municipality of Idanha-a-Nova/ Stefan Doeblin, Director of Living Seeds Sementes Vivas/ Johannes Pfister, ThinkCampunaVision/ David Taupiac, Mayor of Saint Clar/ Julian Perdrigeat, Cabinet Director of Jean-François Caron, of the Municipality of Loos-en-Gohelle via Skype

#### 11:00

Transition Town Movement, Villages and Countryside, Rob Hopkins, United Kingdom, via Skype<sup>-</sup>

#### 12:00

Working Groups: Questions to Rob Hopkins

#### 12:20

Finding Our Way Forward: Land Rights and Reform for a New Rural Economy, Samson Hart, Schumacher College, United Kingdom

#### 13:00 Lunch

15:00 Rob Hopkins: Answers<sup>•</sup>

#### 15:45

Working groups and introduction of the different workshop leaders activities:

#### WORKING GROUP 1

The Three Horizons, Samson Hart, United Kingdom WORKING GROUP 2

How to motivate people to collaborate - a dialogue between villages and towns, networking, a process for stakeholders in the foodnetwork – a space to start initiatives and social entrepreneurship, Patrick Honauer, Switzerland, and Tulsi Giri, Nepal

#### WORKING GROUP 3

From education to a New Learning, Traian Bruma, Romania WORKING GROUP 4

unaVision Networking and R&D, prototyping future living, Johannes Pfister, ThinkCamp Germany WORKING GROUP 5

Crafts and local production, Alan Ueland, flows.life community, Norway/ Portugal

#### 19.00

Plenum: Results of the working groups

#### 20.00

Joint Dinner: Dinner talk with Manuel Maneira, writer and farmer, Castelo de Vide, Portugal

What & When? PT/EN

10/33

### Saturday 28

#### 9:00

Morning welcome and summary of the previous day, Stefan Doeblin and Johannes Pfister

#### 9:30

Empowering of the youth in the countryside, Carmen Garcia, President of Tomillo Foundation, Madrid, Spain<sup>•</sup>

#### 10:00

Tea/coffee break

#### 10:30

Capacity building to generate regional strengths and to collaborate across the country and across border, with input from Maxime de Rostolan, Ferme d'Avenir, via Skype/ Prof. Dr. Gil Penha Lopes, centre for ecology, evolution & environmental changes C3EC, Paulo Longo, Municipality of Idanha-a-Nova, Miguel Almeida, Fescoop Portugal and Coopernico/ Daniel Kaufmann, architect.

#### WORKING GROUP 1

Research and Policy requests for a New Ruralism, Gil Penha Lopes, Portugal

#### **WORKING GROUP 2**

Being creative and sustainable at the same time: local features and cultural development, Paulo Longo, Portugal

#### **WORKING GROUP 3**

Rural networks and metabolism, Daniel Kaufmann, France<sup>-</sup>

#### **WORKING GROUP 4**

Financial Self-Employment in Rural Areas – build Eco-Systems, Miguel Almeida, Portugal

#### 13:00

Lunch

#### 14:30

Village Development and European Education Programme, Ana Rita Camará, Portugal

#### 15:00

Working Groups: What can we do together – in each region and jointly, common projects, circular economy, using local resources, own currency

#### 17:00

Plenum: Results of the working groups<sup>•</sup>

17:30 Summary and conclusions<sup>•</sup>

#### 18:00

Concert: Mariana Root "May this journey bring joy to your life"

#### 19:00

Closing words: Invitation to further actions



## Who?

Who?





#### **Alan Ueland**

Alan Ueland from Norway, is 41 years of age, and a father of three. He has spent most of his life in the forest and has lived in the valley, near S. Pedro do Sul, for the last 16 years. His interests are: Earth, human evolution, future generation, low impact alternative living, the forest, wood craft, self-empowerment, organic gardening and self-responsibility. In the forest grows food, game runs free, water flows and the trees grow tall and old, medicine grows wild and fruits are everywhere. Life is a gift and the woods remind us of that.

Throughout the years he has had many timber frame projects and in summer 2016, he and his partner Dominic, facilitated the timber frame reciprocal structure in Terra Alta.

https://flows.live/2017/01/26/gallerywoodhallas/

https://flows.live/workshops/



#### Ana Rita Camará

Ana Rita Camará lives in a small rural village in Ribatejo, Vila da Marmeleira and has a degree in Cultural Animation and Community Education.

Between 2000 and 2010 her interests and work were focused on the promotion of books and reading used as pedagogic tools. Simultaneously she ran several local development projects using non-formal education as the main starting point. Since 2010 she has coordinated several participative and democratic community processes: PartinRio, Rural Centre of Non Formal Education and UniArt.

She also provides training in 'soft matters', e.g. participative democracy, social inclusion, financial literacy. In 2009, she was locally elected and holds responsibilities on Education, Youth, Social Action, Culture and more.

www.salto-youth.net/tools/toy/ana-ritacamara.3079/



Speakers

#### Armindo Jacinto

Armindo Jacintos main focus is the countryside, a space of opportunities and creativity. In his professional and political life, in a distinctive and unique way, he has been a defender of the lands potential to attract investment, creating jobs and wealth.

As President of the Municipality of Idanha-a-Nova, he is a promoter of innovative projects, with international recognition, in areas such as education, culture, green economy and sustained tourism.

http://www.recomecar.pt/

http://www.cm-idanhanova.pt/

http://cityofmusic.cm-idanhanova.pt/



#### Carmen García de Andrés

12/33

In 2008 Carmen joined the Tomillo Foundation as managing director and member of the board of trustees. She became the executive president of the organization between July 2014 and July 2016. She dedicates her executive functions to the Tomillo Tietar project, a social-farming project in Valle del Tietar. In addition. she is a member of the board of the Spanish Association of Foundations. She is also a trustee of the Rais Foundation, as well as the Xavier de Salas Foundation (Youth and Culture). Furthermore she is member of the Youth Business Spain Foundation, a Spanish network of not-for-profit organisations, engaged in supporting young entrepreneurs. She co-promoted initiatives such as the network Youth Business Spain for youth selfemployment, and the project Juntos por el Empleo de los mas Vulnerables. She is also a board member of Telefonica S.A.

Who?

#### PT/EN

13/33



#### Daniel Kaufman

Daniel Kaufman is an architect DUBA, diploma of the University of Buenos Aires and also has a diploma in environment engineering of l'EALV, École d'Architecture, Paris La Villete, France. He created his own company 2DKS in 2002 which allowed him to develop his skills in sustainable construction.

He has worked in different European countries gathering knowledge and comparing different approaches, enabling him to propose innovative solutions.

His main focus is on circular economy, social impact of villages, towns and cities, related to ecological aspects. The aim is to improve the society while respecting the limited resources of our planet.

http://www.atelier2dks.com/



#### David Taupiac

David Taupiac has been the mayor of Saint Clar (Southern France) since 2008. He is the first vice president of a network of small rural cities, called Bastides of Lomagne and in charge of economic development. He has a degree of Aeronautique Conception Engineering (University Paul Sabatier, 1998).

He is also vice president of the local action group of the area Portes de Gascogne dealing with allocation of European Funds (LEADER) and has been involved for almost 10 years.

http://www.paysportesdegascogne.com/?q=ledispositif-leader

http://www.ccbl32.fr/ccbl/index.php

http://politicregion.fr/article/gers-davidtaupiac-le-lomagnol-decomplexe



#### **Gil Penha Lopes**

Prof. Dr. Gil Penha Lopes holds a PhD in Applied Ecology from Lisbon University. He is a professor at the PhD Program in Climate Change and Sustainable **Development Policies, and a Researcher** and Lecturer on Nature-Based Solutions and Community-Led initiatives towards sustainability and regeneration. He has had coordinating roles in EU and national research projects and has recently founded a European platform of Community-led initiatives working towards a Sustainable Europe ECOLISE (www.ecolise.eu). Penha Lopes also has an ongoing role as national co-ordinator for BASE. an EU research project (www.base-adaptation.eu).



#### Johannes Pfister

Johannes is the co-founder and president of ThinkCamp, a nonprofit cooperative based in Germany. He coordinates the UnaVision initiative which forms a learning net of Being Space Regions.

Johannes has an MBA from Emory University, Atlanta. Between 1986 and 2014 he worked as CEO of InterQuality Service AG, a company which has trained leaders from European Organisations. He taught Systems Innovation and Entrepreneurship for the Master Program of Salzburg University for 15 years and worked as an Assessor for the European Quality Award (EFQM). He taught Six Sigma and Design for Six Sigma Black Belts and TRIZ innovation system. He is a Senior Fellow of the American Quality Association, European-Japan Association, the Global Marshall Plan Initiative and the Agenda 21 Augsburg.

www.thinkcamp.eu http://www.unavision.eu/ wiki/display/unavision/Being+Spaces

Who?

#### PT/EN



#### Julian Perdrigeat

Julian Perdigreat is currently director of the cabinet of Jean-François Caron of the Municipality Loos-en-Gohelle. He was previously in charge of the city's story-telling and narrative approach. Loos-en-Gohelle is a "transition and resilient city" located in Northern France's coal mining basin which implements sustainable development and green policy.

Educated in political sciences, Perdrigeat studied in France, Germany and Poland. He is a pro-European citizen and crazy traveller (Lille - Soweto on a bicycle' http://juliancyclo. tumblr.com/). He also acts as an educator for Human Rights and Transition Strategy (Council of Europe, Arras University).



#### Manuel Madeira

Manuel Madeira, a farmer and published writer, was born in 1936 in Molinhos, Tondela. In the 60's he dedicated himself to creating a residential nursing home for elderly people. It was an intense, very demanding period of his life. After becoming disillusioned with aspects of the project, he decided to turn to natural food production and pottery and then later to organic agriculture. He is the author of the book "Quanto peso tem o pensar" which was published in 2015. Although Manuel feels that society nowadays is upside down, he holds on to the holistic vision that everything which comes from the land will improve us.



#### Maxime de Rostolan

Maxime de Rostolan is Director of 'Fermes d'Avenir' association (fermesdavenir.org/). He created an experimental micro-farm in permaculture and evaluation of the economic model of agroecology. He established a network of more than 200 agro-ecological farms, designing new farms in the regions, developing permaculture and involving the local and national agri-food sector representatives. He is also president of Blue Bees, a participatory financing platform (loan and grant) dedicated to agroecology.

https://bluebees.fr/fr/



#### **Miguel Almeida**

Miguel Almeida graduated in Economics in 1995 at the Lusíada University of Lisbon. He went on to study Financial Institutions Management CEMAF/INDEG in ISCTE and E-Business in ISEG. He was a corporate dealer in Banco Totta & Açores and worked in investor relations for Banco Português do Atlântico.

For 8 years he worked as implementer of IT Solutions (SAP Treasury) for financial markets. He was also a SME management consultant, with focus on the Angolan market. Since 2014 he has been an entrepreneur in the cooperative sector and he is a board member at Coopérnico, FESCOOP and member of Biovilla.

14/33

Who?

#### PT/EN

15/33



#### **Patrick Honauer**

Patrick focuses on sustainable and socially responsible projects and enterprises. He is engaged in the sustainable food chain, organic agriculture, regional food production and distribution. He also works supporting the education and training of young people. Jointly with Gil Penha Lopes he founded the FoodNetwork which supports education, art and culture between Nepal and Switzerland. He created more than 200 apprenticeships, teaches in different institutes and academies, and he is engaged in the following projects:

www.bachserMaert.ch

- www.foodnetworkacademy.org
- www.greenabout.ch
- www.foodcycleakademie.org
- www.thebazaar.com.np
- www.organiclivingnepal.com



#### Paulo Longo

Paulo Longo has a degree in Anthropology from the Institute of Business and Labour Sciences (ISCTE), where he first developed an interest in ethnographic design. He has produced illustrations connected with the various lines of research for the Raiano Cultural Centre project.

He holds a permanent position with Idanha-a--Nova municipality since 2004. He is involved with research, museology, curating exhibitions in Portugal and abroad, ethnographic design, editing, programming cultural events and local development.

He is a published author and is the general editor of ADUFE, the municipal magazine of culture and writes for the local tourist brochures. At present, he is responsible for the Division of Education, Social Action, Culture, Tourism, Sport and Leisure in the Idanha-a-Nova municipality. He is part of the Strasbourg Club Culture Commission and is the contact person for the UNESCO project, Idanha-a-Nova Creative City of Music.



#### **Rob Hopkins**

Rob Hopkins is the co-founder of both Transition Town Totnes and Transition Network. He is a frequent blogger, author of The Power of Just Doing Stuff, and tweets as @robintransition. He previously wrote The Transition Handbook and The Transition Companion, and was awarded a PhD by the University of Plymouth as well as more recently Honorary Doctorates by the University of the West of England and the University of Namur. He appears in the French film Demain and he has spoken at TED Global and at TEDx events. He is an Ashoka Fellow, a keen gardener and one of the founders of New Lion Brewery in Totnes. He is a Director of Totnes Community Development Society, the group behind Atmos Totnes, a very ambitious community-led development project. He is currently writing a book about imagination.



#### Samson Hart

Samson's background is in activism and campaigning for social and environmental justice. Seeking to change the way economics is taught at universities he co-founded OPEN Economics (https://openeconomics.wordpress. com/), the local representation for Rethinking Economics (http://www.rethinkeconomics. org/) at Leeds University. During that time, he was also working and writing for Economy (https://www.ecnmy.org/), an online economics education platform that seeks to make economics more accessible. Samson has recently completed his MA in Economics for Transition at Schumacher College, where he was researching and writing about land rights in the UK, and their deep importance for a rural revival and a new agriculture. He is currently working on a number of different levels to revive rural life - from grassroots education to political campaigning, to even a personal journey into land-based work.

His other interests are hiking, listening to Tuareg music, playing the djembe, photography and Tibetan Buddhist meditation.

https://www.schumachercollege.org.uk/ courses/postgraduate-courses/economics-fortransition

Who?

16/33



#### **Stefan Doeblin**

Stefan discovered his mission, promoting the organic and biodynamic seed movement. His previously worked for 20 years in the telecom field and 7 years in the renewable energy sector. He developed more than 3 holding companies successfully from zero and created more than 500 jobs with his personal engagement. He also has a mathematical (University Goettingen) and economic background (Technical University of Berlin). Four years ago he decided to combine capital, work and spirit to create a better world locally, co-funding a biodynamic and organic seed company. Seeds are life and life starts with seeds. The countryside is the right place to create new concepts, models and culture. Living Seeds Sementes Vivas (www.ls-sv.eu) is an impact investment which will be replicated around the Mediterranean and will motivate several entrepreneurs to initiate their own new projects.



#### Traian Brumă

Traian is co-founder of Universitatea Alternativă as well as of the Entrepreneurship Academy, in Bukarest, Romania. He was board member of ARACIS - Romanian Agency for Quality Assurance in Higher Education. He was also vice-president and project manager of ANOSR -the National Alliance of Student Organizations in Romania. He also holds a Learning Architect degree from the Alternative University and an MBA from the Maastricht School of Management. He was a member of the Aspen Young Leaders Program.

http://www.traianbruma.ro/

http://universitateaalternativa.ro/

http://www.entrepreneurship-academy.ro/



#### Tulsi Giri

Tulsi Giri is a social entrepreneur who, jointly with Patrick Honauer, Switzerland, co-founded the Food Network Academy (FNA) in 2014. The peer companies, in Switzerland and Nepal, are working together to develop the Sustainable Regional Food Network (www. foodnetworkacademy.org) in border regions. In 2012 Giri founded The BAZZAR Agriculture Cooperative, an overarching cooperative representing more than 300 farmers producing and selling fair-trade organic products in Kaski, Nepal (www.thebazaar.com.np) and held the position of Chairperson until 2015.

Also co-founded by him were the USSHA Foundation in 2008 (http://orgs.tigweb. org/ussha-foundation ) and in 2009 the Development Voyage Pvt. Ltd in Nepal (www. developmentvoyage.com).

Giri studied Development and Public Health with the School for International Training, Switzerland. It is a field-based, inter-cultural, and experiential learning format on different international development and public health issues.

Who?

#### N

### **Cultural Event**



#### Mariana Root

Singer and songwriter Mariana Root spreads magic through the medium of her powerful and unique voice as she travels all over the world.

She has shared her Portuguese roots in countries such as Norway, Germany and Austria, as well as South America, where she spent over two years exploring native tribes and their wisdom, specifically in Peru - the place where her first album Solay was recorded.

In her second album Coração emRaiz the sounds and melodies represent her expression of the Lusitanian traditions, and also her personal experience with the adufe players of Monsanto. She and other similar musicians give new life to the Portuguese culture, with words of consciousness and new influences from the world.

Her voice is ancestral and yet new, exploring with deep sensitivity the realm of sound and its healing power. Granddaughter of a guitarist, Mariana accompanies herself with a viola and an adufe, a charango from Bolívia, an ud from the Middle East, as well as other instruments which bring colour to the musical landscapes that she creates.





# Idenha-a-Nova

19/33

#### "A jewel in the heart of the countryside"

Where?

### Location

Halfway between the two most important urban centres on the Iberian Peninsula, Lisbon and Madrid, the municipality of Idanha-a-Nova could not enjoy a better location.

Situated in the middle of the countryside, Idanha-a-Nova is an area privileged with natural, cultural and patrimonial riches unique in Portugal and the world which are proudly preserved by the people who live there. It is a safe, accessible and dynamic municipality, which throughout the years hosts countless events of a cultural, recreational and sporting nature. It is now distinguished by three classifications granted by UNESCO: Idanha-a-Nova is a Creative City of Music, it includes UNESCO's Geopark Naturtejo and forms part of Tejo International – UNESCO Biosphere Reserve. Combining tradition with modernity is Idanha-a-Nova's motto. For this reason, it boasts pioneering agriculture, creative and innovative industries. It has a diverse, high quality tourist provision, with 41 touristic enterprises, hotels, guesthouses, rural tourism, manor/country house accommodation and an excellent campsite.

PT/FN

In this region, the villages of Monsanto (known as the most Portuguese village), Idanha-a-Velha (site of the confluence of many civilizations) and Penha Garcia (which has fossils of more than 480 million years old) receive thousands of visitors each year, from tourists to researchers and artists.

These lands win over the stomach as well. In the restaurants you can discover a stimulating cookbook of flavours and aromas. In fact, the municipality of Idanha-a-Nova was recently voted the tastiest in Portugal, in a gastronomic contest

### Acommodation & Eating

This listing on the Idanha-a-Nova Municipality website helps you to find an accommodation: Idanha-a-Nova - accommodation Look here to find local cafes and restaurants on the Idanha-a-Nova Municipality website: Idanha-a-Nova - tourism



# Raiano Cutura Centre

22/33

PT/FN

### The venue

20 minus 20 is a start. A start is not necessarily the beginning of it all. There are starts which are beginnings and starts which are re-beginnings. Centro Cultural Raiano is a common denominator. It is the convenor. It is the catalyst. It is a true cultural centre, taking Idanha to the world and bringing the world to Idanha.

By Luis Pedro Cabral, in Adufe 25, 2017

<u>Conference:</u> 27th and 28th October 2017 in the Raiano Cultural Centre in Idanha-a-Nova, Avenida Joaquim Mourão, phone number 277 202 944.

<u>Seeds Workshop:</u> Living Seeds Sementes Vivas farm, Couto da Várzea, Idanha-a-Nova, on the 26th October 2017, from 11am until 5.30pm.

### Access

Raiano Cultural Center: From the A23, there are two access routes to Idanha-a-Nova. From the south (Lisbon), leave the motorway at the Castelo Branco North exit, heading towards Idanha-a-Nova / Penamacor on the N233. From the north (Guarda), leave the motorway at the Lardosa / Idanha-a-Nova exit. From either exit, there are signs leading to Idanha-a-Nova. On arrival in the town, at the roundabout, take the first exit on the right, following the avenue with palm trees in the central reservation. The Raiano Cultural Centre is a modern, large volume building at the top of a flight of stairs, which can be seen on the right-hand side as the street begins to descend. Herdade Couto da Várzea: once in Idanha-a-Nova, in the roundabout with petrol station, follow the road direction Ladoeiro/Zebreira. This road will start going down the slope, crossing the small Senhora da Graça village. Follow direction to Ladoeiro. After about 5km from Senhora da Graça, take the road to the right with the signpost C. Da Várzea/DRABI Professional. Follow this road and the bends. There will be two Sementes Vivas signposts to clarify the last bit of the way. You will cross the river Pônsul just before reaching the farm.

PT/FN





**PT/EN** 

### Registration & Costs

Please send the completed registration form by email to eventos@ls-sv.eu. Places in the workshops are subject to availability. The deadline for registration is Friday 20th October. A confirmation with the details of your registration will be sent to you within 5 working days. This confirmation will be required at the welcome desk at the conference. Please bring a print-out or image of this on your phone. You will be provided with a personalised badge which will grant you access to all venues of the conference.

The registration fee is 15€, to be paid on the first day at the welcome desk. The fee includes your participation in both days of the conference, the dinner on Friday 27th and the concert. Accommodation is not included.

Disclaimer: The organisers reserve the right to change the programme or to cancel workshops without prior notice if necessary.

### Certificates & Image rights

A certificate of attendance can be issued to you on request.

All available documentation of the conference (presentations, recordings/mp3, videos and photos) will be made accessible to participants as soon as possible after the event via download, the link will be distributed by e-mail. We reserve the right to use images/photos/videos taken during the event for media purposes of Living Seeds Sementes Vivas, ThinkCamp and Municipality of Idanha-a-Nova, without costs or prior permission.

Further info PT/EN

### Contacts

#### For any other information please e-mail eventos@ls-sv.eu or use the telephone number below: +351 960 181 904 – Célia Ferreira (PT/EN/FR)



### Links



30/33

**PT/EN**